akadem



Le Roi David, après sa victoire sur Goliath. C'est sur sa Royauté qu'aboutira la recherche messianique.

Les étapes de l'engendrement messianique

A la recherche du Messie

Le terme יַלֵּיך (Youlad) est une forme grammaticale particulière. C'est une forme passive, mais qui conjuguée au futur exprime la possibilité de réalisation du projet messianique.

בראשית פרק ד

כו וּלְשֵׁת גַם-הוֹא יַלַד-בֵּן, וַיִּקְרָא אֶת-שְמוֹ אֱנוֹשׁ; אָז הוּחַל, לִקְרֹא בְּשֵׁם יְהוָה.

Genèse, chapitre 4

26) A Seth, lui aussi, **il naquit** un fils; il lui donna pour nom Énos. Alors on commença d'invoquer le nom de l'Éternel.

בראשית פרק י

כא וּלְשֵׁם יַלַּד, גַּם-הוּא: אֲבִי, כָּל-בְּנֵי-עֵבֶר--אֲחִי, יֶבֶּת הַגָּדוֹל. כה וּלְעַבֵּר יִלְד, שׁנִי בנִים: שֶׁם האַחד בַּלָג, כִּי בִימִיו נַפַּלְגה האַרָץ, וַשָּׁם אחִיו, יקטן.

Genèse, chapitre 10

- 21) Des enfants **naquirent** aussi à Sem, le père de toute la race d'Héber, le frère de Japhet, l'aîné.
- 25) A Héber **il naquit** deux fils. Le nom de l'un : Péleg, parce que de son temps la terre fut partagée; et le nom de son frère: Yoktân.

בראשית פרק לה

כו וּבְנֵי זְלְפָּה שִׁפְחַת לֵאָה, נָּד וְאָשֵׁר; אֵלֶה בְּנֵי יַעֲקֹב, אֲשֶׁר יֻלָּד-לוֹ בְּפַדַן אֲרָם.

Genèse, chapitre 35

26) et fils de Zilpa, l'esclave de Léa: Gad et Aser. Tels sont les fils de Jacob, **qui lui naquirent** dans le territoire d'Aram.

בראשית פרק מא

נּ וּלְיוֹסֵף יֻלָּד שְׁנֵי בָנִים, בְּטֶרֶם תָּבוֹא שְׁנַת הָרָעָב, אֲשֶׁר יָלְדָה-לּוֹ אָסְנַת, בַּת-פּוֹטִי פֶּרַע כֹּהֵן אוֹן.

Genèse, chapitre 41

50) Or, **il naquit** à Joseph, avant qu'arrivât la période de disette, deux fils, que lui donna Asenath, fille de Poti-Féra, prêtre d'On.



בראשית פרק מו

ָכז וּבְנֵי יוֹסֵף אֲשֶׁר-יֻלַּד-לוֹ בְמִצְרַיִם, נֶפֶשׁ שְׁנָיִם: כָּל-הַנֶּפֶשׁ לְבֵית-יַעֲקֹב הַבָּאָה מִצְרַיְמָה, שִׁבְעִים.

Genèse, chapitre 46

27) Puis, les fils de Joseph, **qui naquirent** en Egypte, deux personnes : total des individus de la maison de Jacob qui se trouvèrent réunis en Egypte, soixante-dix.

רות פרק ד

יז וַתִּקְרֶאנָה לוֹ הַשְּׁבֵנוֹת שֵׁם לֵאמֹר, יֻלַּד-בֵּן לְנָעֲמִי; וַתִּקְרֶאנָה שְׁמוֹ עוֹבֵד, הוּא אֲבִי-יִשֵׁי אֲבִי דוד.

Ruth, chapitre 4

17) Et lesz voisines désignèrent l'enfant en disant : « Un fils **est né** à Noémi ! » Et elles l'appelèrent Obed. Celui-ci devint le père de Jessé, père de David.

ישעיהו פרק ט

ָה כִּי-יֶּלֶד יֻלַּד-ֹּלָנוּ, בֵּן נִתַּן-לָנוּ, וַתְּהִי הַמִּשְׂרָה, עַל-שִׁכְמוֹ; וַיִּקְרָא שְׁמוֹ פֶּלֶא יוֹעֵץ, אֵל גִּבּוֹר, אֲבִי-עד, שר-שׁלוֹם.

ּוֹ לם רבה (לְמַרְבֵּה) הַמִּשְׁרָה וּלְשָׁלוֹם אֵין-קִץ, עַל-כִּפֵּא דָוִד וְעַל-מַמְלַכְתּוֹ, לְהָכִין אֹתָהּ וּלְסַעְדָהּ, בָּמִשְׁפַּט וּבָצְדֵקָה; מֵעַתָּה, וִעַד-עוֹלֶם, קָנָאָת יָהוָה צְבַאוֹת, תַּעֵשֶׁה-זֹאת.

Isaïe, chapitre 9

- 5) C'est qu'un enfant **nous est né**, un fils nous est accordé : la souveraineté repose sur son épaule, et on l'a appelé conseiller merveilleux, héros divin, père de la conquête, prince de la paix.
- 6) Son rôle est d'agrandir l'empire, d'assurer une paix sans fin au trône de David et à sa dynastie, qui aura pour base et appui le droit et la justice, dès maintenant à jamais. Le zèle de l'Eternel fera cela.

שופטים פרק יג

ז וַיֹּאמֶר לִי, הָנָּרֶ הָרָה וְיֹלַדְתְּ בֵּן; וְעַתָּה אֵל-תִּשְׁתִּי יַיִן וְשֵׁכָר, וְאַל-תֹּאכְלִי כָּל-טֵמְאָה--כִּי-נְזִיר אֱלֹהִים יִהְיֶה הַנַּעַר, מִן-הַבֶּטֶן עַד-יוֹם מוֹתוֹ.

ָּח וַיֶּעְתַּר מְנוֹחַ אֶל-יְהוָה, וַיֹּאמַר: בִּי אֲדוֹנִי--אִישׁ הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר שָׁלַחְתָּ יָבוֹא-נָא עוֹד אֵלֵינוּ, וְיוֹרֵנוּ מַה-נַּעֲשֶׂה לַנַּעַר **הַיּוּלֶד**.

Les juges, chapitre 13

- 7) Il m'a dit : « Tu vas concevoir et enfanter un fils ; et maintenant ne bois ni vin ni liqueur forte, ne mange rien d'impur, car cet enfant sera un naziréen consacré à Dieu depuis le sein de sa mère jusqu'au jour de sa mort. »
- 8) Alors Manoah implora l'Eternel en disant : « De grâce, Seigneur ! Que l'homme divin que tu as envoyé revienne nous visiter, pour nous enseigner nos devoirs à l'égard de l'enfant **qui doit naître**. »

Source: La Bible, traduction du Rabbinat